

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Toronto

Notas Sectoriales

# El mercado del aceite de oliva en Canadá

# El mercado del aceite de oliva en Canadá

Esta nota ha sido elaborada por Alba Gil Blanco bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Toronto

Enero 2013

## ÍNDICE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>CONCLUSIONES</b>                            | <b>4</b>  |
| <b>I. DEFINICION DEL SECTOR</b>                | <b>4</b>  |
| 1. Delimitación del sector                     | 5         |
| 2. Clasificación arancelaria                   | 5         |
| <b>II. OFERTA</b>                              | <b>5</b>  |
| 1. Tamaño del mercado                          | 6         |
| 2. Producción local                            | 6         |
| 3. Importaciones                               | 6         |
| <b>III. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA</b> | <b>10</b> |
| <b>IV. PRECIOS Y SU FORMACIÓN</b>              | <b>11</b> |
| <b>V. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL</b>      | <b>14</b> |
| <b>VI. DISTRIBUCIÓN</b>                        | <b>14</b> |
| <b>VII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO</b>   | <b>17</b> |
| <b>VIII. ANEXOS</b>                            | <b>17</b> |
| 1. Ferias                                      | 20        |
| 2. Publicaciones del sector                    | 20        |
| 3. Asociaciones                                | 21        |
| 4. Otras direcciones de interés                | 21        |

### CONCLUSIONES

Las marcas italianas dominan el mercado del aceite de oliva en Canadá, algo que no es de extrañar teniendo en cuenta que el último censo publicado reflejaba que son más de 700.000 las personas de origen italiano que viven en este país. Como es lógico, esta población tiende a usar productos procedentes de Italia. Grecia, Túnez, Portugal o Marruecos, son países que pueden considerarse también como competidores de España en este ámbito.

Por lo general, los envases de aceites de más calidad suelen ser de cristal y en ocasiones se utilizan diseños originales; el tamaño puede variar pero los aceites más exclusivos tienden a presentarse en formatos pequeños (250 y 500 ml).

En Canadá, el mercado de los productos orgánicos ha ido cobrando importancia de forma paulatina durante los últimos años, de ahí que cada vez sea más frecuente ver botellas de aceite de oliva de este tipo.

El total de importaciones de aceite de oliva desde Canadá en el año 2011 (último para el que existen datos completos) fueron superiores a los 155 millones de dólares canadienses (un 1% más que las cifras registradas en 2010). Los agentes del sector esperan que la cifra de ventas de aceite de oliva en el país vaya en aumento a medida que los consumidores vayan familiarizándose con las cualidades organolépticas de este producto.

Además de las regulaciones canadienses en lo que a etiquetado y condiciones de acceso al mercado se refiere, el exportador inicial debe considerar, en primer lugar, si le interesa exportar aceite de oliva a granel o embotellado. Después, es imprescindible que estudie los diferentes canales de distribución que existen en el mercado canadiense (supermercados, tiendas *gourmet*...).

## I ■ DEFINICION DEL SECTOR

### 1. DELIMITACIÓN DEL SECTOR

En el presente documento se ha realizado una breve exposición de los principales rasgos y características del sector del aceite de oliva en Canadá, para el cual se han incluido todos los códigos arancelarios vinculados a este (15.09 y 15.10 del sistema armonizado HS/SA y las subpartidas relacionadas). Tras definir el sector, se han analizado la oferta y la demanda vinculadas al mismo.

Además, en esta nota de mercado, se podrán encontrar aspectos relacionados con la imagen del aceite de oliva español en los principales núcleos urbanos canadienses, así como enlaces y direcciones de interés para los profesionales del sector.

### 2. CLASIFICACIÓN ARANCELARIA

La tabla que se muestra a continuación, recoge las partidas arancelarias que se han considerado a la hora de estudiar el mercado del aceite de oliva en Canadá:

| CÓDIGO      | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO  |
|-------------|---|
| 15.09       | ACEITE DE OLIVA Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADO, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE   |
| 15.09.10    | VIRGEN  |
| 15.09.10.10 | ACEITE DE OLIVA LAMPANTE  |
| 15.09.10.90 | LOS DEMÁS   |
| 15.09.90.00 | LOS DEMÁS   |
| 15.10       | LOS DEMÁS ACEITES Y SUS FRACCIONES OBTENIDOS EXCLUSIVAMENTE DE LA ACEITUNA, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUÍMICAMENTE, Y MEZCLAS DE ESTOS ACEITES O FRACCIONES CON LOS ACEITES O FRACCIONES DE LA PARTIDA 1509 |
| 15.10.00.10 | ACEITE EN BRUTO   |
| 15.10.00.90 | LOS DEMÁS   |

Fuente: Consejo Superior de Cámaras de Comercio.

# II. OFERTA

### 1. TAMAÑO DEL MERCADO

Tal y como se explicará en párrafos posteriores, el tamaño del mercado de aceite de oliva en Canadá, viene determinado por el volumen de importaciones de este producto, pues no existe producción local del mismo.

### 2. PRODUCCIÓN LOCAL

La climatología canadiense impide el cultivo de la oliva y otros productos oleaginosos, por lo tanto, la demanda interna del país se abastece, exclusivamente, gracias a las importaciones.

### 3. IMPORTACIONES

El ranking de las importaciones con los datos estadísticos más recientes, aparece reflejado en las siguientes cinco tablas. En ellas se han clasificado a los 10 países desde los que se importó la mayor cantidad de aceite de oliva con su valor en dólares canadienses (CAD) y la cuota de importación que han logrado frente al volumen total de importaciones. Estos, acumulan más del 98% de la cuota total de importaciones que realiza Canadá.

Las estadísticas sirven para confirmar que los países ribereños del Mediterráneo ocupan las principales posiciones como suministradores de aceite de oliva al mercado canadiense. Entre ellos, Italia es el líder indiscutible y durante los cinco años analizados (2007-2011), ha ido aumentando su cuota de mercado de forma paulatina llegando a superar el 72% del total de las importaciones desde Canadá. España se sitúa, a lo largo de todo el periodo, en la cuarta posición con una cuota de mercado que oscila entre el 4,66% que alcanzó en 2011 y el 6,56% de 2008.

## EL MERCADO DEL ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

---

### IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

Año 2007

|    | RANKING             | Valor en CAD     | % cuota importación |
|----|---------------------|------------------|---------------------|
| 1  | Italia              | 111.790.543      | 67,78%              |
| 2  | Turquía             | 16.661.327       | 10,10%              |
| 3  | Grecia              | 13.587.858       | 8,24%               |
| 4  | <b>España</b>       | <b>7.878.091</b> | <b>4,78%</b>        |
| 5  | Túnez               | 3.321.979        | 2,01%               |
| 6  | EE. UU.             | 2.483.841        | 1,51%               |
| 7  | Portugal            | 2.311.989        | 1,40%               |
| 8  | Líbano              | 2.018.756        | 1,22%               |
| 9  | Siria               | 967.967          | 0,59%               |
| 10 | Francia             | 921.630          | 0,56%               |
|    | Total Top 10        | 161.943.981      | 98,18%              |
|    | Resto               | 2.996.691        | 1,82%               |
|    | Total importaciones | 164.940.672      | 100%                |

Fuente: elaboración propia a partir de Statistics Canada.

### IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

Año 2008

|    | RANKING             | Valor en CAD      | % cuota importación |
|----|---------------------|-------------------|---------------------|
| 1  | Italia              | 116.260.686       | 68,52%              |
| 2  | Grecia              | 14.187.086        | 8,36%               |
| 3  | Turquía             | 12.036.565        | 7,09%               |
| 4  | <b>España</b>       | <b>11.127.709</b> | <b>6,56%</b>        |
| 5  | Túnez               | 5.377.343         | 3,17%               |
| 6  | EE. UU.             | 2.750.933         | 1,62%               |
| 7  | Portugal            | 1.989.081         | 1,17%               |
| 8  | Líbano              | 1.705.741         | 1,01%               |
| 9  | Siria               | 1.102.227         | 0,65%               |
| 10 | Francia             | 875.887           | 0,52%               |
|    | Total Top 10        | 167.413.258       | 98,67%              |
|    | Resto               | 2.256.606         | 1,33%               |
|    | Total importaciones | 169.669.864       | 100%                |

Fuente: elaboración propia a partir de Statistics Canada.

## EL MERCADO DEL ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

---

### IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

Año 2009

| RANKING | Valor en CAD        | % cuota importación |              |
|---------|---------------------|---------------------|--------------|
| 1       | Italia              | 110.205.041         | 71,43%       |
| 2       | Grecia              | 14.303.144          | 9,27%        |
| 3       | Túnez               | 7.966.323           | 5,16%        |
| 4       | <b>España</b>       | <b>7.668.506</b>    | <b>4,97%</b> |
| 5       | Turquía             | 5.077.610           | 3,29%        |
| 6       | Portugal            | 2.173.851           | 1,41%        |
| 7       | EE. UU.             | 2.127.839           | 1,38%        |
| 8       | Líbano              | 1.095.362           | 0,71%        |
| 9       | Francia             | 977.525             | 0,63%        |
| 10      | Marruecos           | 823.880             | 0,53%        |
|         | Total Top 10        | 152.419.081         | 98,80%       |
|         | Resto               | 1.855.993           | 1,20%        |
|         | Total importaciones | 154.275.074         | 100%         |

Fuente: elaboración propia a partir de Statistics Canada.

### IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

Año 2010

| RANKING | Valor en CAD        | % cuota importación |              |
|---------|---------------------|---------------------|--------------|
| 1       | Italia              | 113.967.989         | 74,08%       |
| 2       | Grecia              | 11.126.259          | 7,23%        |
| 3       | Túnez               | 8.097.166           | 5,26%        |
| 4       | <b>España</b>       | <b>7.928.876</b>    | <b>5,15%</b> |
| 5       | Turquía             | 2.720.514           | 1,77%        |
| 6       | Portugal            | 1.993.887           | 1,30%        |
| 7       | Chile               | 1.564.266           | 1,02%        |
| 8       | Líbano              | 1.442.515           | 0,94%        |
| 9       | EE. UU.             | 1.279.464           | 0,83%        |
| 10      | Francia             | 945.996             | 0,61%        |
|         | Total Top 10        | 151.066.932         | 98,20%       |
|         | Resto               | 2.775.569           | 1,80%        |
|         | Total importaciones | 153.842.501         | 100%         |

Fuente: elaboración propia a partir de Statistics Canada.

## EL MERCADO DEL ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

### IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

Año 2011

| RANKING | Valor en CAD        | % cuota importación |              |
|---------|---------------------|---------------------|--------------|
| 1       | Italia              | 112.340.282         | 72,25%       |
| 2       | Grecia              | 14.653.966          | 9,42%        |
| 3       | Túnez               | 8.637.020           | 5,55%        |
| 4       | <b>España</b>       | <b>7.247.906</b>    | <b>4,66%</b> |
| 5       | EE. UU.             | 4.358.423           | 2,80%        |
| 6       | Portugal            | 1.833.203           | 1,18%        |
| 7       | Francia             | 1.701.764           | 1,09%        |
| 8       | Marruecos           | 1.011.783           | 0,65%        |
| 9       | Líbano              | 917.175             | 0,59%        |
| 10      | Turquía             | 613.437             | 0,39%        |
|         | Total Top 10        | 153.314.959         | 98,60%       |
|         | Resto               | 2.170.887           | 1,40%        |
|         | Total importaciones | 155.485.846         | 100%         |

Fuente: elaboración propia a partir de Statistics Canada.

Para concluir este apartado, se ha añadido dos recuadros que ilustran las variaciones porcentuales de la cifra de importación de las partidas 15.09 y 15.10 en general y para el caso español en particular. Los datos más positivos para el sector se registraron en 2008, momento en el que Canadá importó aceite de oliva por un valor superior a los 169 millones de dólares. Dos años después, en 2010, el país redujo las importaciones de este producto hasta los 154 millones de dólares, un 9,32% menos si comparamos los datos de cada periodo.

En concreto, para España, los mejores resultados en el mercado canadiense se dieron en 2008, pues logró exportar aceite de oliva por un valor superior a los 11 millones de dólares canadienses, aproximadamente un 41% más respecto a 2007. En 2009 se produjo una fuerte bajada de sus exportaciones (más de un 31%) que no han vuelto a recuperar los niveles alcanzados en Canadá en 2008.

### IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ Y VARIACIÓN INTERANUAL

| Año  | Valor total en CAD | Variación interanual |
|------|--------------------|----------------------|
| 2007 | 164.940.672        | -                    |
| 2008 | 169.669.864        | 2,87%                |
| 2009 | 154.275.074        | -9,07%               |
| 2010 | 153.842.501        | -0,28%               |
| 2011 | 155.485.846        | 1,07%                |

Fuente: elaboración propia a partir de Statistics Canada.

### IMPORTACIONES DE ACEITE DE OLIVA ESPAÑOL Y VARIACIÓN INTERANUAL

| Año  | Valor total en CAD | Variación interanual |
|------|--------------------|----------------------|
| 2007 | 7.878.091          | -                    |
| 2008 | 11.127.709         | 41,25%               |
| 2009 | 7.668.506          | -31,09%              |
| 2010 | 7.928.876          | 3,40%                |
| 2011 | 7.247.906          | -8,59%               |

Fuente: elaboración propia a partir de Statistics Canada.

### III. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA

El aceite de oliva en Canadá es un producto cada vez más conocido y apreciado por sus cualidades beneficiosas para la salud si bien, en general, los canadienses no lo utilizan a diario como condimento o base para cocinar.

Es fácil encontrar toda clase de aceites de oliva en el país y existen diferentes aceites en el mercado según el grado de refinado que ofrecen un menor o mayor grado de acidez y aroma a la oliva. Sin embargo, expertos del sector comentan que no es un producto totalmente introducido en la cultura canadiense, por lo que pocos diferencian lo que supone adquirir un aceite de oliva normal y un extra virgen.

Asimismo, coinciden en señalar que se debe continuar educando al consumidor en este campo. Y todo ello para evitar que se vean confundidos por el marketing (en ocasiones se juega con conceptos como aceite de oliva puro o clásico que impiden que se realice una correcta asociación con la calidad del producto), que tengan ideas como el hecho de que no es recomendable calentar el aceite de oliva (algo que muchos canadienses creen) y para que aprendan a distinguir entre aceites extra vírgenes de calidad y otros mediocres.

El precio se erige como el principal aspecto diferenciador entre los aceites de oliva, aparte de la calidad, aroma y sabor, que son más apreciados por aquellos consumidores que mejor conocen el producto y escogen, sobre todo, establecimientos *gourmet* para adquirirlo. Por lo tanto, para lograr cierta cuota de mercado, es fundamental ofrecer a los consumidores un producto con una excelente relación calidad-precio.

Por provincias, donde se da un mayor uso del aceite de oliva es en Québec, zona con costumbres más europeas derivadas de su vínculo con el mundo francófono.

## IV. PRECIOS Y SU FORMACIÓN

En este apartado, se ha incluido un listado con los precios finales para el consumidor de aceite de oliva de diferentes tipos que puede encontrarse en varios comercios céntricos de la ciudad de Toronto para que pueda servir de orientación al exportador español. Nótese que se ha realizado una selección en función del precio y los productos que aparecían en los principales anaqueles (salvo en el primer caso, en el resto había todavía más oferta de la que se refleja en este documento).

| SHOPPERS DRUG MART | PAÍS   | MARCA    | IMPORTADOR            | TIPO ACEITE        | PRECIO (CAD) | CANTIDAD | ENVASE  |
|--------------------|--------|----------|-----------------------|--------------------|--------------|----------|---------|
|                    | Italia | Bertolli | Grupo SOS Canada Ltd. | Classico Olive Oil | 8.99         | 500 ml   | Cristal |

| LONGO'S | PAÍS   | MARCA                | IMPORTADOR | TIPO ACEITE           | PRECIO (CAD) | CANTIDAD | ENVASE              |
|---------|--------|----------------------|------------|-----------------------|--------------|----------|---------------------|
|         | España | Longo's Spanish      | N/D        | Extra virgen          | 8.99         | 500 ml   | Cristal             |
|         | Grecia | Christine Cushings's | N/D        | Extra virgen          | 17.99        | 500 ml   | Cristal             |
|         | Italia | Longo's              | N/D        | Extra virgen          | 7.99         | 1000 ml  | Cristal             |
|         | Italia | Carapelli            | N/D        | Extra virgen          | 8.99         | 750 ml   | Cristal             |
|         | Italia | Ardoino Fructus      | N/D        | Extra virgen          | 9.99         | 500 ml   | Cristal con celofán |
|         | Italia | Bertolli             | N/D        | Extra virgen          | 9.99         | 1000 ml  | Cristal             |
|         | Italia | Paese Mio            | N/D        | Extra virgen          | 5.99         | 750 ml   | Cristal             |
|         | Italia | Paese Mio            | N/D        | Extra virgen orgánico | 9.99         | 750 ml   | Cristal             |
|         | Italia | Filipo Berio         | N/D        | Pure olive oil        | 5.99         | 750 ml   | Cristal             |

Fuente: elaboración propia.

## EL MERCADO DEL ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

| LOBLAWS | PAÍS   | MARCA  | IMPORTADOR            | TIPO ACEITE   | PRECIO (CAD) | CANTIDAD | ENVASE                               |
|---------|--------|--|-----------------------|---|--------------|----------|--------------------------------------|
|         | Chile  | EVOO<br>Président Choice EVOO                        | Olisur S. A.          | Extra virgen  | 10.99        | 750 ml   | Cristal                              |
|         | Chile  | New World<br>Ampolla Primagoccia Co-<br>llection     | Loblaws               | Extra virgen  | 7.99         | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Bertolli   | N/D                   | Extra virgen  | 29.99        | 500 ml   | Cerámica                             |
|         | Italia | Bertolli   | Deoleo Ltd. Canada    | Classic olive oil   | 6.99         | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Bertolli   | Deoleo Ltd. Canada    | Extra light   | 6.99         | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Bertolli   | N/D                   | Extra virgen  | 7.99         | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Borgo de' Medici                                     | N/D                   | Extra virgen  | 20.99        | 1000 ml  | Cristal (ta-<br>pón espe-<br>cial)   |
|         | Italia | Casa Rinaldi   | N/D                   | Extra virgen  | 7.99         | 250 ml   | Cristal con<br>celofán               |
|         | Italia | Casa Rinaldi   | N/D                   | Extra virgen  | 8.99         | 1000 ml  | Cristal                              |
|         | Italia | Casa Rinaldi   | N/D                   | Extra virgen y pomodoro<br>Trio Rack (acetie de oliva extra<br>virgen,      | 8.99         | 250 ml   | Plástico<br>(spray)                  |
|         | Italia | Casa Rinaldi   | N/D                   | condimento alimenticio a base<br>de aceite de oliva y vinagre<br>balsámico) | 29.99        | 3x100 ml | Cristal (so-<br>porte de me-<br>tal) |
|         | Italia | Chiarieri  | Brunello Imports      | Extra virgen  | 24.99        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Colavita   | -                     | Extra virgen  | 7.99         | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Frantoia   | A. Bertozzi Importing | Extra virgen  | 27.99        | 1000 ml  | Cristal                              |
|         | Italia | Frantoia<br>Frantoio di Sant'Agata                   | N/D                   | Extra virgen (extracto de man-<br>darina)                                   | 9.99         | 250 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | D'Oneglia  | N/D                   | Extra virgen  | 26.99        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Il Molino  | N/D                   | Extra virgen orgánico   | 27.99        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | L'Olio<br>Laudemio Castello Sonni-<br>no             | N/D                   | Extra virgen  | 16.99        | 250 ml   | Cristal con<br>caja                  |
|         | Italia | Lorenzo N.º 3  | N/D                   | Extra virgen  | 52.99        | 500 ml   | Cristal con<br>caja                  |
|         | Italia | Lorenzo N.º 5  | A. Bertozzi Importing | Extra virgen (biológico)  | 24.99        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Lorenzo N.º 5  | A. Bertozzi Importing | Extra virgen  | 24.99        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Masserie di Sant'Eramo                               | N/D                   | Extra virgen biológico  | 19.99        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | No name (marca blanca)                               | Loblaws               | Pure olive oil  | 5.49         | 750 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Olio Carli   | N/D                   | Extra virgen  | 12.99        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Olio Carli   | N/D                   | Extra virgen aroma de trufa<br>negra  | 16.99        | 250 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Poddi Tartufi<br>Président Choice (Private<br>Label) | N/D                   | Extra virgen orgánico   | 7.99         | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Président Choice (Private<br>Label) / Toscano        | Loblaws               | Extra virgen  | 13.49        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Président Choice (Private<br>label) Splendido        | Loblaws               | Extra virgen  | 6.49         | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | Primagoccia  | N/D                   | Extra virgen  | 17.99        | 1000 ml  | Cristal                              |
|         | Italia | Ravida<br>ROI Monocultivar Tag-<br>giasca            | Brunello Imports      | Extra virgen  | 29.99        | 500 ml   | Cristal                              |
|         | Italia | ROI Mosto  | N/D                   | Extra virgen  | 9.99         | 250 ml   | Cristal                              |
|         | Israel | Live   | N/D                   | Extra virgen (Frantoio)   | 19.99        | 500 ml   | Plástico                             |
|         | Israel | Live   | N/D                   | Extra virgen (Barnea)   | 19.99        | 500 ml   | Plástico                             |
|         | Israel | Live   | N/D                   | Extra virgen (Manzanillo)   | 19.99        | 500 ml   | Plástico                             |
|         | Israel | Live   | N/D                   | Extra virgen (Souri)  | 19.99        | 500 ml   | Plástico                             |

Fuente: elaboración propia.

## EL MERCADO DEL ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

| PUSATERI'S   | PAÍS    | MARCA                              | IMPORTADOR              | TIPO ACEITE              | PRECIO (CAD) | CANTIDAD | ENVASE                    |
|--------------|---------|------------------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------|----------|---------------------------|
|              | España  | Olivar de la Luna                  | Désirs de Provence      | Extra virgen             | 27.99        | 500 ml   | Porcelana azul            |
|              | España  | Marqués de Valdeuza                | N/D                     | Extra virgen             | 24.99        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Valseco                            | N/D                     | Extra virgen             | 24.99        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | San Carlos                         | The Olivar Corp.        | Extra virgen             | 24.99        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | Francia | Château d'estoublon Mogador        | N/D                     | Extra virgen             | 99.00        | 750 ml   | Cristal cuadrado          |
|              | Grecia  | Acropolis                          | N/D                     | Extra virgen             | 25.99        | 1000 ml  | Cristal                   |
|              | Grecia  | Terra Creta                        | N/D                     | Extra virgen             | 19.99        | 750 ml   | Cristal                   |
|              | Italia  | Frantoia                           | Bertozzi Importing Inc. | Extra virgen             | 36.99        | 1000 ml  | Cristal                   |
|              | Italia  | Desantis                           | N/D                     | Extra virgen             | 14.99        | 1000 ml  | Cristal                   |
|              | Italia  | Desantis                           | N/D                     | Extra virgen sin filtrar | 17.99        | 1000 ml  | Cristal                   |
|              | Italia  | Carapelli                          | N/D                     | Extra virgen             | 11.99        | 1000 ml  | Cristal                   |
|              | Italia  | Carapelli                          | N/D                     | Extra virgen orgánico    | 16.99        | 1000 ml  | Cristal                   |
|              | Italia  | Bartenura                          | N/D                     | Extra virgen             | 13.99        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | Italia  | Oleificio Francone                 | N/D                     | Extra virgen             | 29.99        | 750 ml   | Cristal                   |
|              | Italia  | Terra Fabri                        | N/D                     | Extra virgen             | 21.99        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | Italia  | Monteverhini                       | N/D                     | Extra virgen             | 74.99        | 750 ml   | Cristal                   |
| OLIVE&OLIVES | PAÍS    | MARCA                              | IMPORTADOR              | TIPO ACEITE              | PRECIO (CAD) | CANTIDAD | ENVASE                    |
|              | España  | Olive & Olives 1                   | N/D                     | Extra virgen biológico   | 21.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Olive & Olives 8 Hojiblanca        | N/D                     | Extra virgen             | 18.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Boromeo                            | N/D                     | Extra virgen             | 12.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | San Leandro Classique              | N/D                     | Extra virgen             | 15.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | San Leandro Biologique             | N/D                     | Extra virgen biológico   | 20.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Oro de Génave                      | N/D                     | Extra virgen biológico   | 16.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Santa Marta                        | N/D                     | Extra virgen             | 19.95        | 750 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Cazalla Oliva                      | N/D                     | Extra virgen             | 19.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Las Valdesas (Hojiblanca y Picual) | N/D                     | Extra virgen             | 19.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Torres Silencio                    | N/D                     | Extra virgen             | 21.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Suerte Alta                        | N/D                     | Extra virgen             | 21.95        | 500 ml   | Cristal cuadrado          |
|              | España  | Virrey del Pino                    | N/D                     | Extra virgen             | 21.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Fuente de Baena                    | N/D                     | Extra virgen             | 22.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Laguna Premium                     | N/D                     | Extra virgen             | 22.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Mas Tarres                         | N/D                     | Extra virgen             | 23.95        | 500 ml   | Cristal cuadrado          |
|              | España  | Olicatessen Biologique             | N/D                     | Extra virgen biológico   | 24.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Tagornar                           | N/D                     | Extra virgen             | 24.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | España  | Estepa Egregio                     | N/D                     | Extra virgen             | 27.95        | 500 ml   | Porcelana o cristal opaco |
|              | España  | Abbae de Queiles                   | N/D                     | Extra virgen             | 34.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | Grecia  | Elea                               | N/D                     | Extra virgen biológico   | 18.95        | 750 ml   | Cristal                   |
|              | Italia  | Olio Guglielmi                     | N/D                     | Extra virgen             | 18.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | Italia  | Gradassi Lo Storico                | N/D                     | Extra virgen             | 21.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | Italia  | Gradassi Centenaria                | N/D                     | Extra virgen             | 23.95        | 500 ml   | Cristal                   |
|              | Italia  | Lottanti Frantoio                  | N/D                     | Extra virgen orgánico    | 26.95        | 500 ml   | Cristal                   |

Fuente: elaboración propia.

# V ■ PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL

Pese a que España es el mayor productor mundial de aceite de oliva con una producción media de 700.000 a 800.000 toneladas<sup>1</sup>, en Canadá, el consumidor medio asocia este producto con otros países mediterráneos como Italia, cuya imagen es la de líder mundial y principal artesano del sector, y Grecia debido, entre otros elementos, a la mayor presencia en Canadá de población con orígenes de estos países.

Italia, líder indiscutible en este sector, fue el primer país en introducir el aceite de oliva en Canadá y consolidar la estructura actual de la industria, dentro de la cual son los principales importadores y distribuidores. Esta posición de control, unida a la gran presencia de población<sup>2</sup> y establecimientos de origen italiano en los principales núcleos urbanos canadienses, ha favorecido la fuerte aceptación, comercialización y uso de aceites de oliva italianos.

Fue en la década de los 90 cuando se produjo el *boom* del aceite de oliva en Canadá ante el descubrimiento, por parte de los consumidores canadienses, de los beneficios de este producto para la salud. De nuevo, al tratarse de un mercado cautivo de Italia, fue este país el que mejor aprovechó el aumento de la demanda.

Hoy en día, el aceite de oliva español, no solo tiene que competir con el italiano, sino con otros fabricantes con precios más competitivos que también encabezan la lista de las importaciones desde Canadá como Grecia, Túnez, Portugal o Marruecos. En resumen, la posición de España en este mercado no es sencilla debido al desconocimiento del aceite de oliva español por parte del consumidor canadiense y a la disminución de las actividades de promoción como consecuencia de la crisis económica y financiera.

---

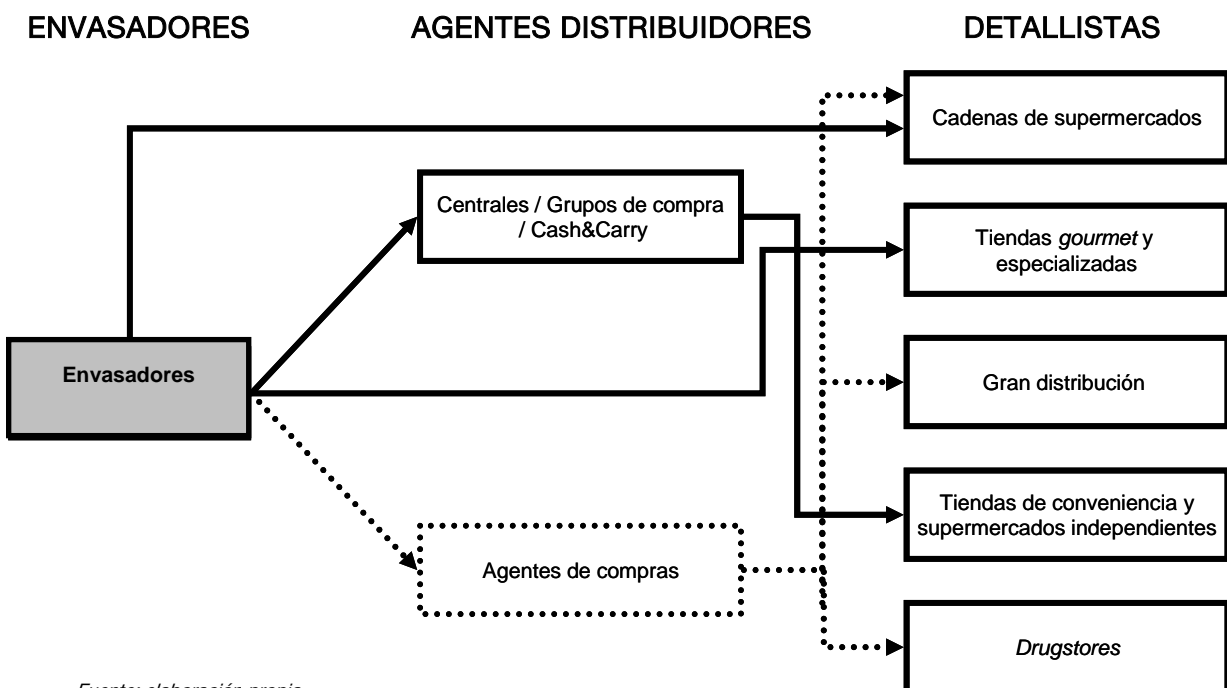
<sup>1</sup> Datos extraídos de la web de la Asociación Española de la Industria y el comercio Exportador del Aceite de Oliva (ASOLIVA). Esta entidad, cifra en 1.400.000 las toneladas de aceite de oliva producidas en España en recientes campañas.

<sup>2</sup> Según el censo de la web oficial Statistics Canada, en 2006 había más de 700.000 personas en Canadá, de origen italiano.

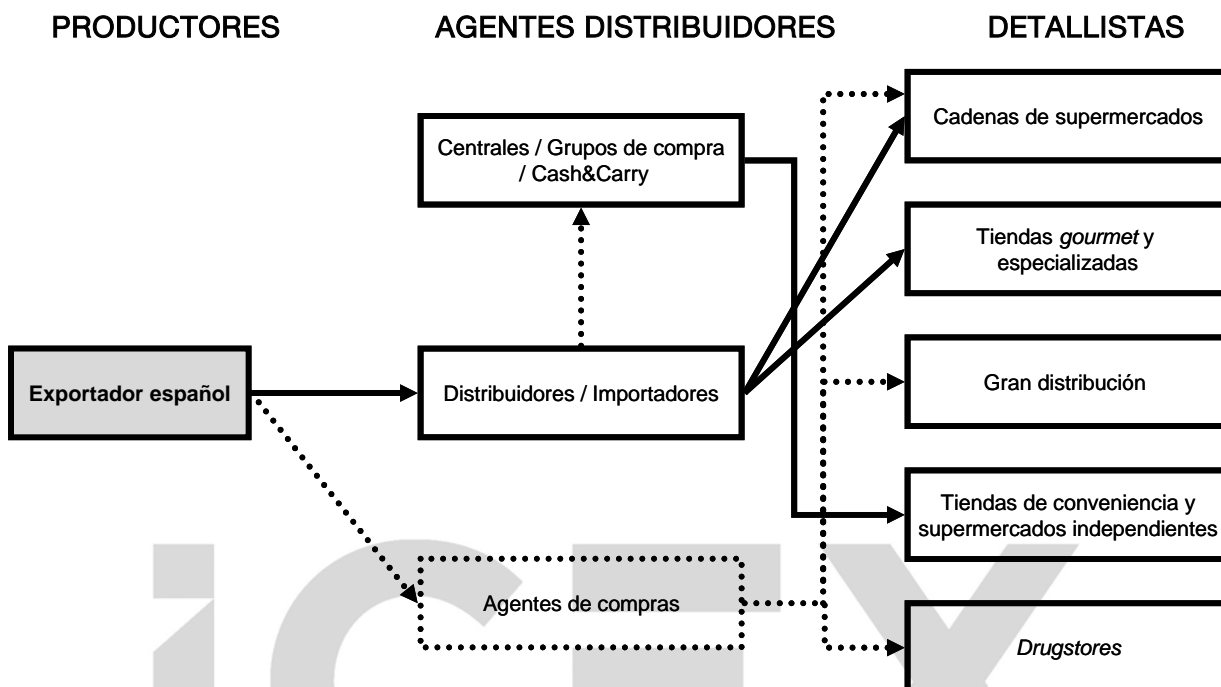
## VI. DISTRIBUCIÓN

La cadena de distribución clásica del mercado canadiense para productos del sector agroalimentario consta de dos agentes fundamentales: el productor o exportador español y los importadores y distribuidores canadienses. Es habitual que estos últimos se encarguen de hacer llegar el aceite de oliva al tramo final de este esquema, formado por las cadenas de supermercados, el canal HORECA y las tiendas *gourmet*.

Si el aceite de oliva se exporte a granel, también entrarían en juego los fabricantes locales (que se encargarían de envasarlo) antes de que entrara en contacto con los principales canales de distribución. Por ello, se han incluido estos dos esquemas a la hora de explicar el modelo de distribución del aceite de oliva en el mercado canadiense.



## EL MERCADO DEL ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ



Fuente: elaboración propia.

Con el fin de que el exportador español pueda adaptar y definir su oferta según el formato requerido por el importador es importante que, además de considerar la dicotomía inicial entre exportar aceite de oliva a granel o embotellado, distinga con precisión los diferentes canales de distribución. En el caso del aceite embotellado en origen, conviene subdividir entre supermercados (calidad media y *private label* o marca propia) y el mercado de aceites más exclusivos en lo que a calidad y presentación se refiere, que viene representado por las pequeñas cadenas de tiendas *gourmet* en Canadá.

En las tiendas de conveniencia de los diferentes barrios de las ciudades se distribuyen, principalmente, aceites vegetales de canola<sup>3</sup>, para el que existe un importante *lobby* local, maíz y girasol. En algunas ocasiones, también se puede encontrar un número aceptable de aceites de oliva *pure* y *light* de Italia y Grecia, si bien escasean los productos extra virgen. Finalmente, en las principales urbes, existen establecimientos<sup>4</sup> de tamaño pequeño y mediano, abiertos las 24 horas del día y que también cuentan con aceite de oliva en sus anaqueles.

<sup>3</sup> También conocido en castellano como aceite de colza.

<sup>4</sup> Estos locales pueden ser tanto independientes como propiedad de grandes cadenas de distribución presentes en el país.

## VII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO

En este apartado, se ha realizado un resumen sucinto sobre las principales cuestiones que el exportador español de aceite de oliva debe tener en cuenta si desea introducir sus productos en el mercado canadiense.

A través de la página web de la Agencia Canadiense de Inspección de los Alimentos (CFIA) es posible realizar una consulta sobre los requisitos necesarios para importar productos desde Canadá, incluyendo toda la documentación específica para que, en esta ocasión, el aceite de oliva, supere las inspecciones y controles aduaneros con éxito. Así, es muy recomendable para el exportador, realizar una búsqueda de dichos requerimientos a través del *Automated Import Reference System (AIRS)*<sup>5</sup> para que pueda familiarizarse con los mismos.

Asimismo, se requiere acompañar a cada embarque del certificado SOIVRE de que el producto es apto para el consumo humano.

### 1) REGULACIONES CANADIENSES.

En general, todos los productos presentes en el mercado canadiense deben acatar los requisitos generales en lo que a etiquetado y composición se refiere que vienen fijados por la normativa federal conocida como *Food and Drugs Act and Regulations*. En concreto, la parte que hace hincapié en la composición del aceite de oliva se encuentra en la sección B.09.003<sup>6</sup> de la *Food and Drugs Regulations (FDR)*.

---

<sup>5</sup> Una vez se acceda a través del enlace facilitado, basta con introducir una descripción del producto, *olive oil* en este caso o la partida arancelaria que corresponda, pulsar el botón de búsqueda (search) y seguir las instrucciones que se indican en la página de la CFIA: <http://inspection.gc.ca/plants/imports/airs/eng/1300127512994/1300127627409#>

<sup>6</sup> [http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/C.R.C.%2C\\_c.\\_870/page-115.html#docCont](http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/C.R.C.%2C_c._870/page-115.html#docCont)

## EL MERCADO DEL ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

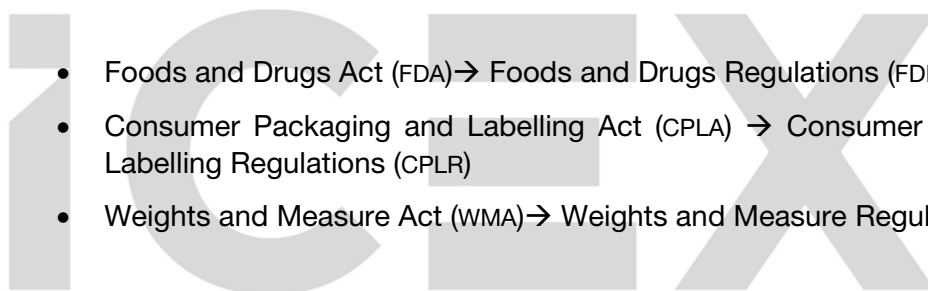
---

De acuerdo con la FDR, el aceite de oliva debe obtenerse a partir del fruto del olivo (*Olea europaea* L) y no está permitido añadir orujo de aceite de oliva, ni tampoco aceite o aceites vegetales. En el caso de hacerlo, se considera una adulteración y, por lo tanto, una práctica fraudulenta. Asimismo, para que un producto pueda venderse como aceite de oliva virgen o extra virgen, este debe cumplir los estándares del International Olive Council (IOC).

Las multas por violar las disposiciones de la FDR, varían entre los 50.000 y los 250.000 CAD y hasta condenas de hasta 6 meses y 3 años de prisión.

### 2) NORMATIVA RELATIVA AL ETIQUETADO

La CFIA ha publicado una guía<sup>7</sup> en su página corporativa en la que pueden consultarse al detalle los principales aspectos referentes al etiquetado de productos que tienen presencia en el mercado canadiense. Existen tres actas fundamentales que, a través de regulaciones, vertebran la normativa referente al etiquetado de productos agroalimentarios en Canadá:



- Foods and Drugs Act (FDA) → Foods and Drugs Regulations (FDR)
- Consumer Packaging and Labelling Act (CPLA) → Consumer Packaging and Labelling Regulations (CPLR)
- Weights and Measure Act (WMA) → Weights and Measure Regulations (WMR)

A continuación, se ha realizado una breve descripción acerca de los puntos básicos relacionados con el etiquetado del aceite de oliva en Canadá, si bien, estos aparecen de forma completa en la citada guía de la CFIA:

a) El **nombre común** que designa al alimento tiene que aparecer en la parte principal de la etiqueta tanto en inglés como en francés con un tamaño de letra mínimo de 1.6 milímetros y nunca podrá ser engañoso.

b) La **cantidad neta** declarada debe reflejarse en unidades métricas en la parte principal de la etiqueta en inglés y francés. Los litros deben expresarse en mililitros o litros si la cantidad supera los 1.000 mililitros.

c) La **dirección y el nombre de la parte responsable** también aparecerá en inglés y francés en cualquier parte del envase, excepto en el fondo, con un tamaño mínimo de letra de 1.6 milímetros. El término *imported by (for) / importé par (pour)* debe preceder a la dirección si el

---

<sup>7</sup> Esta guía sobre la normativa referente al etiquetado puede consultarse en el siguiente enlace: <http://www.inspection.gc.ca/food/labelling/guide-to-food-labelling-and-advertising/eng/1300118951990/1300118996556>

## EL MERCADO DEL ACEITE DE OLIVA EN CANADÁ

alimento ha sido producido o manufacturado fuera de Canadá pero en la etiqueta solo aparece el nombre del distribuidor.

d) La **información nutricional** (lista de ingredientes, calorías...)

e) La **fecha de caducidad**: en general, es obligatoria para los alimentos y bebidas con una fecha de caducidad inferior o igual a 90 días.

### 3) TRATAMIENTO ARANCELARIO

El tratamiento arancelario que se concede a España está incluido dentro de la cláusula de la nación más favorecida, MFN (*Most Favoured Nation*) en sus siglas en inglés y, como puede observarse en el cuadro, el aceite de oliva no está sujeto a ningún arancel en Canadá.

| Tariff Item | SS | Description of Goods   | Unit of Meas. | MFN Tariff | Applicable Preferential Tariffs                           |
|-------------|----|--|---------------|------------|---|
| 15.09       |    | Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.  |               |            |   |
| 1509.10.00  |    | -Virgin  |               | Free       | CCCT, LDCT, GPT, UST, MT, CT, CRT, IT, PT, COLT, JT: Free |
|             |    | ---- -In containers of a capacity less than 18 kg:   |               |            |   |
|             |    | 11 -----Certified organic.....   | KGM           |            |   |
|             |    | 12 -----Not certified organic.....   | KGM           |            |   |
|             |    | 20 ---- -In container sizes of 18 kg or more .....   | KGM           |            |   |
| 1509.90.00  |    | -Other   |               | Free       | CCCT, LDCT, GPT, UST, MT, CT, CRT, IT, PT, COLT, JT: Free |
|             |    | 10 ---- -In containers of a capacity less than 18 kg .....   | KGM           |            |   |
|             |    | 20 ---- -In container sizes of 18 kg or more .....   | KGM           |            |   |
| 1510.00.00  | 00 | Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09. | KGM           | Free       | CCCT, LDCT, GPT, UST, MT, CT, CRT, IT, PT, COLT, JT: Free |

Fuente: Canadian Border Services Agency.

# VIII. ANEXOS

## 1. FERIAS

Los eventos relacionados con el sector de la alimentación con mayor relevancia en Canadá e interés para el exportador español de aceite de oliva son los siguientes:

- **BC Foodservice Expo:** la muestra se caracteriza por mostrar novedades acerca del sector de la agroalimentación y el *foodservice* (canal HORECA) en particular y fomentar el *networking* intrasectorial. Vancouver (British Columbia) es la ciudad donde se desarrollará este evento para profesionales del área los días 27 y 28 de enero de 2013.  
Web: <http://www.crfa.ca/tradeshows/bcfse/>
- **CFRA Show:** la exhibición va dirigida a compradores y profesionales del sector de la alimentación y del canal HORECA. Según sus organizadores, unos 12.000 profesionales del sector acuden cada año a este evento local cuya próxima edición discurrirá en el Direct Energy Centre de Toronto, Ontario, entre el 3 y el 5 de marzo de 2013.  
Web: [www.crfa.ca/tradeshows/crfashow](http://www.crfa.ca/tradeshows/crfashow)
- **Grocery Innovations Canada:** esta feria está relacionada con productos a granel, marca privada y supermercados. Es de carácter profesional, a ella acuden potenciales compradores y la ciudad de Toronto (Ontario) acogerá su siguiente edición los días 30 de septiembre y 1 de octubre de 2013.  
Web: [www.groceryinnovations.com](http://www.groceryinnovations.com)
- **SIAL Canadá:** es una feria de carácter internacional y profesional centrada en productos de alimentación *gourmet* y otros artículos relacionados la industria agroalimentaria. A la última edición, que tuvo lugar en Montreal, acudieron cerca de 14.000 visitantes de 60 países distintos. Su décima edición se celebrará en el Direct Energy Centre de Toronto (Ontario) entre los días 30 de abril y 2 de mayo de 2013.  
Web: [www.sialcanada.com/sial/en/index.sn](http://www.sialcanada.com/sial/en/index.sn)

### 2. PUBLICACIONES DEL SECTOR

A continuación, se expone una lista con varias publicaciones canadienses relacionadas con el sector de los productos agroalimentarios que, en ocasiones, aluden al aceite de oliva en sus artículos:

- **Canadian Grocer:** [www.canadiangrocer.com](http://www.canadiangrocer.com)
- **Food in Canada:** [www.foodincanada.com](http://www.foodincanada.com)
- **Foodservice and hospitality:** [www.foodserviceworld.com](http://www.foodserviceworld.com)
- **Western Grocer:** [www.westerngrocer.com/](http://www.westerngrocer.com/)
- **Le Chef du Service Alimentaire:** [www.lechefetlepicier.com](http://www.lechefetlepicier.com)

### 3. ASOCIACIONES

- **Asociación Española de la Industria y el Comercio Exportador del Aceite de Oliva (ASOLIVA):** vela por los intereses de las empresas asociadas que se dedican a la exportación de aceite de oliva español. Lleva a cabo actividades de promoción sectorial, si bien no realiza operaciones comerciales de ningún tipo.  
Web: [www.asoliva.es/home.htm](http://www.asoliva.es/home.htm)
- **Canadian Restaurant and Foodservices Association (CRFA):** es una entidad que representa al sector hostelero de Canadá y también da cabida a los proveedores del mismo.  
Web: [www.crfa.ca/](http://www.crfa.ca/)
- **North American Olive Oil Association (NOOA):** se trata de una asociación comercial centrada en promover el consumo de aceite de oliva de calidad y proporcionar información acerca de las características y bondades de este producto a los consumidores norteamericanos. A su vez, representa a compañías dedicadas al sector del aceite de oliva.  
Web: [www.naooa.org/](http://www.naooa.org/).

### 4. OTRAS DIRECCIONES DE INTERÉS

- **Canadian Food Inspection Agency (CFIA):** la Agencia Canadiense de Inspección de los Alimentos ofrece, en su página web, noticias y otra información pormenorizada sobre la comercialización de productos agroalimentarios en Canadá.  
Web: [www.inspection.gc.ca/1300991336455](http://www.inspection.gc.ca/1300991336455)
- **International Olive Council (IOC)** institución intergubernamental que puede servir como fuente de consulta de estadísticas y tendencias sobre el consumo y la producción de aceite de oliva y aceitunas a escala internacional. Los estándares de calidad fijados por esta organización son reconocidos mundialmente.  
Web: [www.internationaloliveoil.org/](http://www.internationaloliveoil.org/).